

NEMESNÁDUDVARI NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: 2016. június 10-én 12.30 órakor kezdődő Német Önkormányzat Képviselő-testületének nyílt üléséről.

Az ülés helye: Községháza tanácskozóterme

Jelen vannak: Heltainé Panyik Erzsébet, Krausz Éva, Délity József Ádámné és Endler Lőrinc képviselők (4 fő).

A meghívottak közül jelen van: Kucsoráné dr. Drégelyi Zita jegyző
Hermanutz Dániel, pü. főea. (2 fő).

Heltainé Panyik Erzsébet elnök köszönti a Német Önkormányzat ülésén megjelent képviselőket, valamint a meghívott vendégeket.

Megállapítja az ülés határozatképességét, mivel az 4 fős testületből 4 fő jelen van. Az ülést megnyitja.

Elnök asszony javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontok elfogadására az alábbiak szerint:

Napirendi javaslat:

- 1./ Az 50/2016 (V.11.) NÖ határozat hatályon kívül helyezése
- 2./ Közétkeztetési feladatok ellátására kötött megállapodás elfogadása
- 3./ 2015. évi pénzügyi beszámoló elkészítéséhez szükséges nyilatkozatok elfogadása
- 4./ A Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola német nyelvi munkaközösségének kérelme
- 5./ Egyebek
- Beszámoló a hartai megbeszélésről

Ezután Heltainé Panyik Erzsébet javaslatot tesz Endler Lőrinc képviselő személyére, a jegyzőkönyv hitelesítésére, valamint felkéri Bischofné Hauer Szilviát a jegyzőkönyv vezetésére.

A testület a napirendi pontokkal egyetértett, a jegyzőkönyv-hitelesítő valamint a jegyzőkönyv-vezető személyét elfogadta.

1.) Napirendi pont

Az 50/2016 (V.11.) NÖ határozat hatályon kívül helyezése

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Átadom a szót jegyző asszonynak, kérem, hogy ismertesse napirendi ponttal kapcsolatos a tudnivalókat.

Kucsoráné dr. Drégelyi Zita, jegyző: Az 50/2016 NÖ határozat arról szól, hogy a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda 33-20/2016 iktatószámú módosító okiratát, valamint a 33-21/2016 iktatószámú egységes szerkezetű Alapító Okiratát a német önkormányzat visszavonta. Közben viszont a Magyar Államkincstár ezt az okiratot bejegyezte, így náluk 2016. szeptember 1.-től a Német Önkormányzat, mint fenntartó be van jegyezve. Azt az okiratot azért kellett volna hatályon kívül helyezni, mert készült egy új okirat, melybe még több dolog is belekerült javításként. Viszont, mivel az előző Alapító Okiratot már bejegyezték, nem lehetett hatályon kívül helyezni. Ezért most a visszavonó határozatot is hatályon kívül kell helyezni, mert valójában egy napig az az Alapító Okirat fog élni, mivel az újat így 2016. szeptember 2.-től tudta bejegyezni a Magyar Államkincstár. Ezt leszámítva - az államkincstár részéről – minden rendben van az óvodával kapcsolatban. Ez is csak egy adminisztratív formáság, de mégis szükséges ahhoz, hogy minden rendben legyen.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Rendben; ez így teljesen érthető. Amennyiben nincs kérdés, kérem, hogy szavazzunk. Aki egyetért azzal, hogy a Német Önkormányzat 50/2016 (V.11.) határozatát hatályon kívül helyezzük, kérem, hogy jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

69/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat

Az 50/2016 (V.11.) NÖ határozat hatályon kívül helyezése

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Nemesnádudvar képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda Alapító Okiratának 2016. április 1. napján kelt, 33-20/2016 iktatószámú módosító okiratának, valamint a 33-21/2016 iktatószámú egységes szerkezetű alapító okiratának visszavonásáról szóló 50/2016 (V.11.) NÖ határozatot hatályon kívül helyezi.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2.) Napirendi pont

Közétkeztetési feladatok ellátására kötött megállapodás elfogadása

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Ismét átadom a szót Kucsoráné dr. Drégelyi Zitának.

Kucsoráné dr. Drégelyi Zita, jegyző: A hét elején, Hartán jártunk az ottani német önkormányzat és a Magyar Államkincstár által közösen szervezett összejövetelen, ahol sok apróságra kaptunk még választ az intézmények átvételével kapcsolatban. Az egyik ilyen apróság volt a közétkeztetés. Elnök asszony nagyon jól gondolta, mikor aláírta, hogy a közétkeztetés maradjon a települési önkormányzatnál; viszont ehhez egy megállapodást is kell kötni, melyet mindkét testületnek határozattal el is kell fogadnia. A megállapodás tervezetét elkészítettem, és a testületi anyagban mindenki kézhez is kapta. Ez egy egyszerű keretszerződés; de ha van kérdés, szívesen válaszolok.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Úgy gondolom, hogy a tervezet minden téren megfelelő. Minden lényeges információ megtalálható benne. Amennyiben nincs kérdés ezzel kapcsolatban, kérem, hogy hozzunk határozatot. Aki egyetért a közétkeztetési feladatok ellátására kötendő megállapodás elfogadásával, kérem, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

70/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat

Közétkeztetési feladatok ellátására kötött megállapodás elfogadása

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Nemesnádudvar képviselő-testülete úgy határoz, hogy a közétkeztetési feladatok ellátására, Nemesnádudvar Község Önkormányzatával kötött megállapodást elfogadja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

3.) Napirendi pont

2015. évi pénzügyi beszámoló elkészítéséhez szükséges nyilatkozatok elfogadása

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Ez is egy új dolog. Akiknek a tavalyi évben támogatást adtunk, azoknak be kell számolniuk arról, hogy mire költötték a kapott pénzt. Erről minden egyesület és csoport készített egy-egy nyilatkozatot, vagy beszámolót; melyet a Német Önkormányzatnak el kell fogadnia.

Hermanutz Dániel, pü. főea.: Az a lényeg, hogy minden esetben határozat szülessen arról, hogy a 2015. évben kapott támogatásról szóló nyilatkozatot, vagy beszámolót a Német Önkormányzat megtárgyalta, és elfogadja.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Nézzük akkor sorban őket. Kezdjük a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Hagyományőrző Kulturális Egyesülettel. Az egyesület két esetben részesült támogatásban; egyszer 120.000,-Ft-ot kapott, egyszer pedig 100.000,-Ft összegű támogatásban részesültek. A 120.000,-Ft összegű támogatást az egyesület a szekszárdi Német Egyesület vendéglátása során használta fel. A programról részletes, fényképes beszámolót készített Ender Lőrinc, az egyesület elnöke.

Ender Lőrinc, képviselő: Úgy gondolom, hogy a beszámolóban mindenre részletesen kitértem. Még egyszer, nagyon köszönjük a Német Önkormányzat támogatását; mind anyagilag, mind pedig a szervezés tekintetében. Az ilyen jellegű találkozások, kapcsolatépítések nagyon fontosak az egyesület életében.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Természetesen nagyon szívesen segítettünk, és segítünk a jövőben is. A beszámoló – véleményem szerint – elég részletes, és mindenre kiterjed. Amennyiben nincs kérdés ezzel kapcsolatban, szavazzunk. Aki egyetért azzal, hogy a Német Nemzetiségi Hagyományőrző Kulturális Egyesület beszámolóját - melyben a 30/2015 (III.23.) NŐ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadjuk, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

71/2016. (VI. 10.) NŐ. határozat

Német Nemzetiségi Hagyományőrző Kulturális Egyesület beszámolója a 30/2015 (III.23.) NŐ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Német Nemzetiségi Hagyományőrző Kulturális Egyesület beszámolóját - melyben a 30/2015 (III.23.) NŐ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A másik támogatás, melyet az egyesület kapott az 57/2015 határozat alapján 100.000,-Ft. Úgy tudom, ezt az összeget elsősorban működésre használták fel.

Hermanutz Dániel, pü. főea.: A hagyományőrző egyesület úgy számolt el ezzel a pénzzel, hogy számlákat nyújtott be, melyek bizonyítják, hogy mire költötték a 100.000,-Ft-ot. Szerepel közte pályázati díj, útiköltség és bankköltség is. Úgy gondolom, hogy megfelelően összeállították az elszámolást.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Köszönöm, így rendben van a dolog. Aki egyetért azzal, hogy a Német Nemzetiségi Hagyományőrző Kulturális Egyesület beszámolóját - melyben az 57/2015 (VIII.26.) NŐ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadjuk, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

72/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat

Német Nemzetiségi Hagyományőrző Kulturális Egyesület beszámolója az 57/2015 (VIII.26.) NÖ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Német Nemzetiségi Hagyományőrző Kulturális Egyesület beszámolóját - melyben az 57/2015 (VIII.26.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az 547. sz. Bellon Gellért Cserkészcsapat szintén két alkalommal részesült támogatásban a tavalyi év folyamán. Erről fényképes beszámolót készített Bakos Judit cserkészvezető. Azt javaslom, hogy itt is vegyük külön a két támogatást. A 39/2015 határozatunk alapján 50.000,-Ft-tal támogattuk a cserkészcsapat nemzetiségi programjait. A beszámoló alapján játékos nemzetiségi cserkésznapot tartottak, melyhez társasjátékokat vásároltak. Ugy gondolom, hogy az ezzel kapcsolatos beszámolót elfogadhatjuk. Aki tehát egyetért azzal, hogy az 547. sz. Bellon Gellért Cserkészcsapat beszámolóját - melyben a 39/2015 (V.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja a testület, kérem, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

73/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat

Az 547. sz. Bellon Gellért Cserkészcsapat beszámolója a 39/2015 (V.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 547. sz. Bellon Gellért Cserkészcsapat beszámolóját - melyben a 39/2015 (V.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A másik támogatás az 50/2015 NÖ határozat alapján 70.000,-Ft volt, mellyel a cserkészek nyári táborozásához nyújtottunk segítséget. Ebből fedezték a buszki költség egy részét. A beszámolóhoz a táborban készült fényképeket is csatolt Bakos Judit. Kérem, hogy aki egyetért azzal, hogy az 547. sz. Bellon Gellért

Cserkészcsapat beszámolóját - melyben az 50/2015 (VI.10.) NŐ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadjuk, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

74/2016. (VI. 10.) NŐ. határozat

Az 547. sz. Bellon Gellért Cserkészcsapat beszámolója az 50/2015 (VI.10.) NŐ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 547. sz. Bellon Gellért Cserkészcsapat beszámolóját - melyben az 50/2015 (VI.10.) NŐ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az Egyházközségnek temetési gyászlobogók elkészítéséhez nyújtottunk segítséget 80.000,-Ft összeggel. Ennek felhasználásáról Szauter Róbert plébános úr készített beszámolót, melyet a testületi anyagban minden képviselő kézhez kapott. Amennyiben nincs kérdés, kiegészítés, kérem, hogy szavazzunk. Aki egyetért azzal, hogy a Római Katolikus Plébánia beszámolóját - melyben a 43/2015 (IV.13.) NŐ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadjuk, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

75/2016. (VI. 10.) NŐ. határozat

A Római Katolikus Plébánia beszámolója a 43/2015 (IV.13.) NŐ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Római Katolikus Plébánia beszámolóját - melyben a 43/2015 (IV.13.) NŐ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola összesen öt alkalommal részesült anyagi támogatásban a tavalyi év során. A támogatások felhasználásáról fényképes beszámolót készített Vigné Fogl Mária igazgató asszony. Szeretném, ha sorban vennénk a határozatokat. Az első támogatást a 21/2015 NŐ határozat alapján kapta az iskola, ennek összege 15.000,-Ft

volt. A támogatást nyelvi vetélkedő rendezése során használták fel anyagvásárláshoz, illetve a tanulók jutalmazására is fordítottak a pénzből. Kérem a képviselő-testületet, hogy hozzunk határozatot arról, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolóját - melyben a 21/2015 (III.23.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadjuk. Aki ezzel egyetért, kérem, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

76/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat

A Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolója a 21/2015 (III.23.) NÖ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolóját - melyben a 21/2015 (III.23.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A következő támogatást 32/2015 határozatával nyújtotta a Német Önkormányzat. Az iskola német nemzetiségi projektnapját szintén 15.000,-Ft-tal támogattuk. A projektnap keretein belül nagyanyáink konyhájával ismerkedhettek meg az iskolások. A projekt keretein belül hagyományos, sváb ételeket készítettek. Az önkormányzatunktól kapott támogatást az elkészített ételekhez szükséges alapanyagok beszerzésére fordították. Kérem, hogy hozzunk ezzel kapcsolatban is határozatot. Aki egyetért azzal, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolóját - melyben a 32/2015 (IV.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja a testület, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

77/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat

A Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolója a 32/2015 (IV.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolóját - melyben a 32/2015 (IV.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Szintén az iskola számára nyújtottunk támogatást a 33/2015 NÖ határozattal, melyet az iskola arra használt fel, hogy az óvodával közösen nemzetiségi gálát szervezzen. A támogatás összege 20.000,-Ft volt, melyet a szereplők jutalmazására fordítottak. Kérem, hogy a beszámoló alapján hozzunk határozatot arról, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolóját - melyben a 33/2015 (IV.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadjuk. Aki ezzel egyetért, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

78/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat
A Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolója a 33/2015 (IV.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolóját - melyben a 33/2015 (IV.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Támogatást nyújtott az iskolának a Német Önkormányzat a 40/2015 határozattal is. Ennek értelmében német nemzetiségi táncház rendezéséhez járultuk hozzá 50.000,-Ft-tal. A támogatást a tánccsoportok és a résztvevők vendéglátására használták fel a szervezők. Kiemelném, hogy a rendezvényen részt vettek az iskolások mellett a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola negyedik osztályos tanulói, valamint a császártöltési és a hajósi iskola tánccsoportjai is. Mindenképpen örömteli, mikor ilyen rendezvényekről olvashatunk beszámolót. Javaslom, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolóját - melyben a 40/2015 (V.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – fogadjuk el. Aki ezzel egyetért, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

79/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat
A Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolója a 40/2015 (V.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolóját - melyben a 40/2015 (V.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Végül pedig az utolsó támogatás, melyet a tavalyi évben az iskolának nyújtottunk – 0 41/2015 határozat alapján – 50.000,-Ft volt. A támogatást a német nemzetiségi népismeret tantárgyhoz kapcsolódó kiránduláshoz használták fel. A diákok Kakasdra, Mecseknádasdra és Ófaluba utaztak, ahol a sváb építészet jellegzetes vonásait figyelték meg a régi házakon. A támogatásból a busz útiköltségét térítették meg. Kérem a Képviselő-testületet, hogy a Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolóját - melyben a 41/2015 (V.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – fogadja el. Aki ezzel egyetért, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

80/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat
A Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolója a 41/2015 (V.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola beszámolóját - melyben a 41/2015 (V.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az Animato nemzetiségi egyházi kórus a 34/2015 NÖ határozat alapján 50.000,-Ft összegű támogatásban részesült. A kórus – 20 éves jubileuma alkalmából – ünnepi szentmisét tartott. Erre az alkalomra a kapott támogatásból élővirággal díszítették a templomot; ezzel is emelve az évforduló fényét. A fennmaradó összeget pedig új kották és mappák, valamint útiköltség fedezésére fordították. Kérem, hogy a kórusvezető beszámolóját szintén határozattal fogadja el a testület. Aki tehát egyetért azzal, hogy az Animato nemzetiségi egyházi kórus beszámolóját - melyben a 34/2015 (IV.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadjuk, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

81/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat

Az Animato nemzetiségi egyházi kórus beszámolója a 34/2015 (IV.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Animato nemzetiségi egyházi kórus beszámolóját - melyben a 34/2015 (IV.13.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda egy alkalommal részesült támogatásban a 2015. év folyamán. A 13/2015 határozat alapján 10.000,-Ft összegű támogatást nyújtottunk az óvoda nemzetiségi projektheteinek támogatására. A nemzetiségi projekthét már sokéves hagyománya az óvodai nevelésnek, melynek keretein belül a gyermekek megismerkedhetnek a helyi svábság kultúrájával, népviseletével és a különböző szokásokkal. Az óvodavezető elkészítette a beszámolót, melyben köszönetét fejezte ki a kapott támogatásért. Kérem, hogy aki egyetért a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda beszámolójának elfogadásával, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

82/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat

A Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda beszámolója a 13/2015 (I.19.) NÖ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvoda beszámolóját - melyben a 13/2015 (I.19.) NÖ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Még egy beszámoló van hátra. A Vergissmeinnicht kórus az önkormányzat 76/2015 határozata alapján részesült támogatásban, mely egyrészt azt jelentette, hogy a Német Önkormányzat kisbuszát térítésmentesen rendelkezésükre bocsátottuk, illetve, ezen felül 5.000,-Ft összegű támogatásban is részesítettük őket. A beszámoló alapján a kapott támogatást útiköltség fedezésére használták fel. Kérem, hogy hozzunk határozatot a beszámoló elfogadásáról. Aki tehát egyetért azzal, hogy a Vergissmeinnicht Kórus beszámolóját - melyben a 76/2015

(X.20.) NŐ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadjuk, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

83/2016. (VI. 10.) NŐ. határozat

A Vergissmeinnicht Kórus beszámolója a 76/2015 (X.20.) NŐ határozat alapján kapott támogatásról

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Vergissmeinnicht Kórus beszámolóját - melyben a 76/2015 (X.20.) NŐ határozat alapján kapott támogatással számol el – elfogadja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

4.) Napirendi pont

A Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola német nyelvi munkaközösségének kérelme

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Bécsi Ferencné, a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola német nyelvi munkaközösségének vezetője kérelmet nyújtott be azzal kapcsolatban, hogy két diákjuk nyári, nemzetiségi táborban való részvételét támogassa az önkormányzat. A tábor költsége 10.000,-Ft fejenként. Én javaslom, hogy a felét; azaz 5-5.000,-Ft-ot ítéljük meg támogatásként.

Endler Lőrinc, képviselő: Úgy gondolom, hogy ha megengedhetjük magunknak, akkor támogassuk őket a teljes részvételi díjjal. nem olyan nagy tétel ez.

Krausz Éva, képviselő: Én is így gondolom.

Hermanutz Dániel, pü. főea.: Annyit szeretnék hozzáfűzni, hogy akkor célszerű lenne, hogy a tábor költségeiről szóló számla a Német Önkormányzat nevére kerüljön kiállításra.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Én is így gondolom a legegyszerűbbnek. Úgy gondolom, annyit még esetleg kérhetünk, hogy a két lány számoljon be írásban arról, hogy milyen volt a tábor. Amennyiben nincs több kérdés, hozzászólás; szavazzunk. Aki egyetért azzal, hogy Klein Anna és Scherer Lotti nyári nemzetiségi táborban való részvételét a Német Önkormányzat 10-10.000,-Ft-tal támogassa, kérem, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

84/2016. (VI. 10.) NÖ. határozat
Nyári nemzetiségi táboron való részvétel támogatása
H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Nemesnádudvar képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Nemesnádudvar-Érsekhalma Német Nemzetiségi Általános Iskola két tanulója - Klein Anna és Scherer Lotti - nyári nemzetiségi táboron való részvételét 10-10.000,-Ft-tal támogatja a 2016. évi költségvetés terhére.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

5.) Napirendi pont

Egyebek

- Beszámoló a hartai megbeszélésről

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Június 7.-én Hartán jártak az intézményvezetők, jegyző asszony, Hermanutz Dániel, mint pénzügyi ügyintéző, és a Német Önkormányzat részéről Krausz Éva. Az ottani jegyző meghívására mentünk, az intézmény-átvétellel kapcsolatban kaptunk további tájékoztatást.

Hermanutz Dániel, pü. főea.: Én a pénzügyi dolgokkal kapcsolatban szeretnék pár dolgot elmondani. Ha szeptembertől a Német Önkormányzat lesz a fenntartó, akkor technikailag úgy működik majd a dolog, hogy pénzt kapni csak november 7.-én fog először. Erről beszéltünk már korábban is, tehát ez nem újdonság. Ekkor három havi pénz kap majd egyszerre, aztán a következő havit már december 7.-én, és ezt december 31.-ig el kell költeni. A nehézség abban rejlik, hogy ugye azt mondja a törvény, hogy a német önkormányzat kapja meg a pénzt, neki 15 napon belül tovább kell utalnia az intézményeknek; azt nem mondja meg, hogy mennyit, csak azt írja, hogy tovább kell utalni az átlagbér alapú támogatást. Ez az, a mit mindenképpen továbbítani kell. Arra nincs szabályozás, hogy ezt milyen elosztásban kell megtenni, hanem csak annyi a megkötés, hogy úgy kell elosztani, hogy mindenki biztosítani tudja a feladatellátását. tehát itt lehet, és kell is mérlegelni, hogy kinek mi a legfontosabb, kinek mire van most szüksége, és mi az, ami esetleg ráér a 2017. évben is. Ez a négy hónap azért lesz fontos, mert egyrészt meg kell szokni az új módszert; másrészt, sajnos adódhatnak ebből konfliktusok is. Van még olyan pénz is, hogy működési támogatás. Erről azt mondja a törvény, hogy ezt fenntartói szinten, határidő nélkül használható fel a közneveléssel összefüggő feladatok ellátására. Magyarul azt a pénzt, amely gyerekenként jön, akkor kell elszámolni az állammal, ha bezár az iskola. vagy az óvoda; vagy a Német Önkormányzat azt mondja, hogy nem csinálja tovább. Tehát ezt a pénzt úgymond lehet gyűjteni, de felhasználni csak közneveléssel összefüggő feladatokra lehet; de, hogy ez pontosan mit takar, az nincs lefektetve. Ebből akár egy nagyobb célt is meg lehet fogalmazni. A másik pénzt, azt kötelezően el kell költeni december 31-ig.

Krausz Éva, képviselő: Akár bérek kifizetésére is, nem?

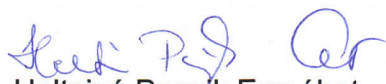
Hermanutz Dániel, pü. főea. Így van, arra is lehet; vagy azt mondja a Német Önkormányzat, hogy nem bért fizet év végén, hanem például Erzsébet utalványt ad.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Ésszerűen át kell gondolni, hogy mit szeretnénk, és mi az, ami fontos. Én azt gondolom, hogy ha mi igyekszünk korrektek lenni, akkor nem lesz gond.

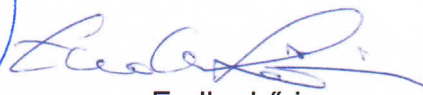
Hermanutz Dániel, pü. főea.: A baj az, hogy november előtt nem fogjuk tudni, hogy mennyi pénzről is kell pontosan dönteni.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A 2017. évtől már tisztábban foguk látni, akkor könnyebben tudunk tervezni is majd. A lényeg, hogy nekünk mindkét intézmény egyformán fontos, és ez így is kell, hogy legyen. Én mindenképpen ehhez fogom tartani magam.

Mivel más kérdés, hozzászólás nem hangzott el a testületi ülésen, Heltainé Panyik Erzsébet, a Német Önkormányzat elnöke megköszönte mindenki számára a megjelenést és az ülést 13.30 órakor bezárta.


Heltainé Panyik Erzsébet
NÖ elnöke




Endler Lőrinc
jkv. hitesítő